



Asamblea General

Quincuagésimo quinto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
13 de noviembre de 2000

Original: español

Segunda Comisión

Acta resumida de la 13ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el jueves 12 de octubre de 2000, a las 16.00 horas

Presidente: Sr. Niculescu. (Rumania)

Sumario

Tema 92 del programa: Cuestiones de política macroeconómica (*continuación*)

- e) La financiación del desarrollo, incluidas las transferencias netas de recursos entre los países en desarrollo y los países desarrollados

Tema 94 del programa: Desarrollo sostenible y cooperación económica internacional

- a) Aplicación de los compromisos y las políticas convenidos en la Declaración sobre la cooperación económica internacional y, en particular, la reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo y aplicación de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Cuarto Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo
- b) Integración de las economías en transición en la economía mundial
- c) Desarrollo cultural
- d) Diálogo de alto nivel sobre el fortalecimiento de la cooperación económica internacional para el desarrollo mediante la asociación
- e) Aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II)

Organización de los trabajos

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

y que suponen una contribución a la diversidad de la cultura mundial. Ésta es la piedra angular de la paz y el desarrollo en el mundo. En el actual proceso de mundialización de la economía y rápido desarrollo de la tecnología de la información, así como de creciente interdependencia de los países, la protección de la diversidad de la cultura mundial es más importante que nunca, y el respeto de ésta es la base de la coexistencia, el diálogo y los intercambios, en lugar de la exclusión. Ello contribuirá a un mayor respeto mutuo y tolerancia entre las naciones y, por tanto, a la paz, la seguridad y el progreso. En ese contexto, China otorga gran importancia al papel que las Naciones Unidas desempeñan en el desarrollo cultural y encomia las actividades realizadas por la UNESCO en ese campo.

36. El **Sr. Ayari** (Túnez), tras sumarse a la declaración formulada por Nigeria en nombre del Grupo de los 77 y China, expresa su reconocimiento por las medidas adoptadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) a fin de aplicar las recomendaciones del Plan de Acción aprobado por la Conferencia de Estocolmo. También encomia los esfuerzos desplegados por ella para hacer de la cultura un elemento central del programa general de desarrollo. La cultura, en cuanto esfera esencial de la actividad humana y elemento catalizador decisivo del proceso de desarrollo, libera energías y refuerza la confianza en las propias capacidades creadoras, aportando así una importante contribución a toda labor de desarrollo.

37. Frente a los desafíos del nuevo milenio, Túnez presta apoyo a los distintos sectores de la cultura a fin de que desempeñen la función que les corresponde en el proceso de cambio que está experimentando el país. En el actual contexto de la mundialización, el fomento cultural de cada país permitirá lograr el difícil y esencial objetivo de la complementariedad de las diferentes culturas. Ahora bien, esto no supone hermetismo ni reafirmación estática de la especificidad, sino una apertura intelectual hacia los demás, que al mismo tiempo protege y enriquece el patrimonio propio y asimila lúcidamente los elementos comunes a las diversas culturas.

38. En la Cumbre del Sur, celebrada en La Habana, se subrayó la necesidad de preservar y promover la diversidad cultural, sobre todo en el contexto de la mundialización, y de esforzarse para que constituya un marco de interacción de las diferentes civilizaciones, sin exclusión ni marginación. Por otra parte, como se puso de

relieve en la Conferencia de Estocolmo, la cultura es hoy una industria en el sentido económico, a la vez que un factor de desarrollo, cuya importancia aumenta a medida que crece la importancia del sector de los servicios en las relaciones comerciales internacionales y se multiplican las redes de comunicación.

39. Túnez es consciente de estas dimensiones fundamentales de las mutaciones que el mundo está experimentando, por lo que en los últimos años ha reforzado los mecanismos de apoyo y estímulo de la producción cultural y ha promovido las relaciones de asociación y las inversiones en ese sector. Se ha fomentado la iniciativa y la producción en los diferentes ámbitos artísticos y se ha adoptado un nuevo enfoque de la cultura que hace de ella un eficaz elemento de producción y lucrativo.

40. Túnez ha promovido las leyes y los estímulos adecuados para que la cultura esté en consonancia con los cambios mundiales, y para alentar las inversiones del sector privado, el cual ha respondido adoptando numerosas iniciativas y creando proyectos y espacios culturales muy diversos.

41. La **Sra. Vargas** (Costa Rica) se refiere al informe del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), en el que se menciona la aplicación de una estrategia internacional del desarrollo que incluye ciudades sin tugurios. Esa referencia trae a la memoria el desarrollo integral del que se hablaba en las Naciones Unidas hace treinta años, es decir, un desarrollo económico, pero también social, cuya meta era el ser humano. Lo cierto es que, a la sazón, sólo se tenía una perspectiva nacional y regional. En la actualidad, el número de pobres es mayor, y cabe preguntarse qué mundo se legará a las generaciones futuras.

42. En vista de la meta establecida por los Jefes de Estado y de Gobierno en la Cumbre del Milenio de reducir la pobreza en un 50%, y de que el FNUAP haga referencia a una mundialización con rostro humano, cabe esperar que no se trate sólo de un cambio de palabras, sino que también haya un cambio de estrategia y de intenciones y pueda llegarse a tener ciudades sin tugurios y familias con comida y trabajo.

Organización de los trabajos

43. El **Presidente** revisa oralmente el programa de trabajo de la Comisión que figura en el documento A/C.2/55/L.1.

Se levanta la sesión a las 17.35 horas.